



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
VILLA MARIA

Biblioteca Central "Vicerrector Ricardo A. Podestá"
Repositorio Institucional

Procesos de apropiación de la cultura escrita en jóvenes y adultos

Año
2019

Autora
Dichiara, María Belén

Este documento está disponible para su consulta y descarga en el portal on line de la Biblioteca Central "Vicerrector Ricardo Alberto Podestá", en el Repositorio Institucional de la **Universidad Nacional de Villa María**.

CITA SUGERIDA

Dichiara, M. B. (2019). *Procesos de apropiación de la cultura escrita en jóvenes y adultos*. 1er Congreso Latinoamericano de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Villa María, articulando diálogos políticos y académicos en Ciencias Sociales. Villa María: Universidad Nacional de Villa María



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional

PROCESOS DE APROPIACIÓN DE LA CULTURA ESCRITA EN JÓVENES Y ADULTOS

Línea: N° 7

Autor: Dichiara, María Belén

Dirección: Centro de investigación de la Facultad de Filosofía y Humanidades-Pabellon Tosco-1er piso-Ciudad Universitaria Córdoba.

Palabras claves: Educación de jóvenes y adultos - Trayectorias – Alfabetización

Esta ponencia presenta resultados del trabajo de tesis de “Licenciatura en Ciencias de la Educación”¹ que me permiten elaborar el proyecto² de “Doctorado en Ciencias Sociales de América Latina”, del CEA (Centro de Estudios Avanzados) de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba en torno a la problemática de la apropiación de la cultura escrita en adultos de baja escolaridad.

La tesis de Licenciatura, con enfoque etnográfico, persiguió como objetivo general analizar las trayectorias socio-educativas de 4 sujetos jóvenes y adultos de nula o baja escolaridad de Villa María, Córdoba.

Los estudios de la alfabetización en jóvenes y adultos se abordan desde distintas perspectivas. Gillespie (2001), citado en Lorenzatti, (2018) sostiene que el estudio del campo de la alfabetización y la cultura escrita toma un giro importante a partir de los nuevos estudios de literacidad (Literacy) que se origina a partir de los aportes de Brian Street (1984) en Inglaterra.

En esta ponencia se presenta en primer lugar un abordaje conceptual sobre las trayectorias familiares, escolares de dos sujetos. En segundo lugar se realiza un análisis sobre los relatos de dos sujetos adultos y sus relaciones con las prácticas de escritura que realiza en una experiencia de nivel primario de adultos. Finalmente, se procura mostrar la complejidad que implica analizar los procesos de apropiación de la cultura escrita en la educación de jóvenes y adultos.

Trayectorias familiares y escolares de los sujetos

¹ Dichiara, 2018. “Estudiar: una trama compleja para jóvenes y adultos” dirigido por la Dra. María del Carmen Lorenzatti y financiado por una Beca de iniciación en la investigación de SECyT-UNC.

² Se enmarca en el proyecto “*Prácticas educativas con jóvenes y adultos: políticas, sujetos y conocimientos*”², dirigido por la Dra. María del Carmen Lorenzatti, y codirigido por la Dra. María Fernanda Delprato financiado por FONCYT, con lugar de trabajo en el centro de investigación María Saleme de Burnichon de la FFYH-UNC.

Para poder explicar cómo y por qué la vida de cada sujeto toman ciertos rumbos, cuáles son los fundamentos para tomar ciertas decisiones, cuáles eran las prácticas y representaciones construidas alrededor de la escuela es necesario reconstruir las trayectorias de cada joven y adulto, pero analizándolas no como casos individuales sino como parte de un grupo social determinado, nos referimos al análisis de las trayectorias socioeducativas.

Para el sociólogo francés Pierre Bourdieu (1977), éstas constituyen la expresión de la articulación entre las elecciones propias, los recorridos familiares y las propuestas institucionales disponibles. Implica la temporalidad de las experiencias vividas por las personas, sus historias sociales y biográficas. Coincidiendo con esta mirada, Berthelot (1983) plantea que los comportamientos y las prácticas sociales de los estudiantes, están articuladas al sistema general de las prácticas de las instituciones y a su vez, a una base social e histórica más amplia. Y es aquí donde reconoce que al estar rodeada de situaciones imprevistas y complejas, no se puede pensar a las trayectorias como un trayecto directo, sino más bien como caminos sinuosos, estructuras de opciones con líneas de fuga hacia delante, de contención y de retorno.

Por lo mismo, nos apoyamos en una concepción de trayectoria como construcción, que a nivel de la experiencia vivida, incluye tanto aspectos estructurales como la significación que los sujetos les otorgan a éstos (Cragolino, 2009).

La vida familiar está compuesta de hitos como el nacimiento de nuevos integrantes, la muerte de algún miembro de la familia, el momento de independencia de los hijos, la adolescencia, sus graduaciones, entre otros. Estos acontecimientos caracterizan etapas en la vida de los individuos como del grupo familiar. Por esto, los consideramos de gran importancia para el análisis de las trayectorias de los sujetos. En este marco conceptual analizamos a los sujetos entrevistados.

Un rumbo nuevo de aprendizajes: Luisa

Luisa llamamos a una de las entrevistadas con la intención de cuidar su identidad, tiene 45 años actualmente y vive en la ciudad de Villa María, Córdoba, en un barrio al noreste de la ciudad, uno de los pocos que quedan de pavimentar sus calles, su casa se ubica a pocas cuadras de terminar la zona urbana, para llegar al centro debe tomar la ruta número 9 y recorrer 4 kilómetros y medio. El colectivo de línea pasa cada 40 minutos para llegar al centro.

En el 2016 toma conocimiento del Programa de Alfabetización y Educación de Jóvenes y Adultos³ que implementa la Municipalidad de Villa María y retoma su escolaridad.

Los comienzos de escolaridad primaria de la mujer se remontan en el año 1978, con 6 (seis) años, en Olavarría, Provincia de Buenos Aires. En 1979 cursa segundo grado y al año siguiente, en tercero, muere su madre.

La señora relata que por este motivo el padre decide mudarse a Mar del Plata para que sus hermanas le ayudaran a cuidar a los niños mientras él trabajaba. Como consecuencia, la niña debe abandonar la escolaridad y quedarse con sus 7 hermanos, y el menor era un bebé de 8 meses. Hasta entonces, sus dos hermanos más grandes asistían a la escuela y los más pequeños no habían comenzado aún.

En el caso de Luisa la ausencia de la madre que se encargaba de la escolaridad de los hijos y el cuidado de toda la familia obliga a esa niña de 8 años a ocupar ese lugar y por consiguiente abandonar la escuela.

Luisa le adjudica el abandono de escolaridad al fallecimiento de su madre. Emocionalmente “fue un golpe muy duro para todos”, expresó la entrevistada con lágrimas en los ojos. Esta frase también muestra evidencias de su responsabilidad frente a la familia porque tuvo que enfrentar las tareas de un adulto a su corta edad, por ser la hija mujer más grande de los hermanos. En este marco sus aprendizajes tomaron un rumbo diferente al que, hasta ese entonces, transitaba. Ya no fue a la escuela y tuvo que aprender a criar un bebé, a cuidar de sus hermanos, a limpiar la casa y demás quehaceres domésticos.

Estas experiencias de vida de la mujer producen efectos y dejan huellas que le dan sentido a sus prácticas. Ella le otorga la responsabilidad de olvidarse de aquello que había aprendido en la escuela –específicamente la lecto-escritura- a la muerte de su madre y la consecuente responsabilidad que toma en su casa con su familia. Este aspecto se evidencia en el siguiente fragmento de la entrevista:

E= Entrevistadora

L= Luisa

E= si , en qué grado estaba usted cuando dejó la escuela?

L= no no me acuerdo, la verdad que no.. no se si habré estado en primero o en segundo, imaginate que recién estaba aprendiendo el

³ Este programa cuenta con centros de tutorías en los barrios de la ciudad de Villa María para finalizar el primario y el secundario, con turnos siesta y noche y con guarderías cercanas donde los estudiantes llevan a sus hijos mientras estudian.

abecedario, o sea ya estaba leyendo, iba bien, pero al no ir mas y al tomar otras responsabilidades, se me olvidó todo, más el shock de lo que habíamos pasado.

La mujer no recuerda en cuál grado había abandonado, en un primer momento explicita que estaba aprendiendo el abecedario, por lo que supone que era en primero o segundo grado. Luego de seguir interrogando a ella durante la entrevista, se identifica que estaba en tercer grado cuando dejó la escuela común.

Pensar en que sus aprendizajes toman otras direcciones permite quebrar con la idea de ajustar las experiencias formativas a un solo “sitio”: la escuela, a pesar de que la mayoría de los sujetos asuman finalmente las concepciones más tradicionales, ligadas a que el aprendizaje se da en un único lugar, en la escuela.

Autores diversos (Kalman, 2004, Lorenzatti, 2018, Cragolino, 2008, Hernandez, 2005, entre otros) sostienen que los aprendizajes no se adquieren únicamente en el ámbito escolar. Las experiencias son el modo de vivir la realidad en un contexto particular y el sentido que los sujetos le otorgan. “Cuando hablo de experiencia me refiero a cómo la realidad es vivida y dotada de sentido por parte de los sujetos a través de acciones que tienen significación” (Thompson, 1984, 1992, citado en Santillán, 2013. Pág 25) Es así como los significados que las personas, escolarizadas y no escolarizadas, otorgan a sus experiencias forman parte de los procesos de construcción de conocimiento.

Los avatares en el nivel primario: Alejandro

Alejandro llamamos al segundo sujeto entrevistado, cuenta que repitió 5 veces en la escuela común.

En el 2016, toma conocimiento de la apertura de un nuevo programa que lanza la municipalidad de Villa María de educación de adultos para finalizar los estudios, junto a su esposa, se inscriben y retoman.

Según Terigi, Flavia (2010), las trayectorias escolares teóricas establecidas implican que los estudiantes ingresen a tiempo al sistema escolar, es decir ingresar con 5 años a jardín de 5, y con 6 a primer grado, y que en cada ciclo lectivo se avance un grado de escolarización, también supone permanecer y aprender. En esta investigación, la realidad de las trayectorias reales de Alejandro no coinciden con la teoría que sostiene el diseño del sistema.

El entrevistado relata que realizó tres veces el primer grado de primaria común. Cuenta que en la primera oportunidad repitió por no alcanzar los contenidos mínimos necesarios

para ser promovido y en la segunda oportunidad vuelve a repetir para acompañar a su hermana más chica que comenzaba la escolaridad. Cuando llega a tercer grado repite nuevamente ya que la institución consideraba que no había alcanzado los conocimientos necesarios para continuar en cuarto grado.

En cuarto grado, repite nuevamente. En esta etapa el alumno ya sentía una sobre-edad en la escuela, por lo cual le comunica a su papá sus intenciones de abandonar la escolaridad común y continuar la primaria en la modalidad de adultos.

A= "...de tercer gradooo...mmm.. me quedé.. ya estaba grande ya, era grandote para estar ahí en el colegio, entonces empecé cuarto grado, en 4to grado me quedé y dije: "bueno, ya no voy más al colegio", porque ya era grande, tenía 13 o 14 años ya..."(Fragmento de entrevista 3)

Sus padres contienen al alumno con el propósito de que continúe en la escuela común, según sus relatos, debido a que los adultos pretendían seguir recibiendo aportes estatales por la educación de sus hijos.

A= "...y mi papá dice: noo! no podés ir, que anda al colegio este (-refiriéndose a la escuela común), -que si íbamos al otro no le pagaban... quería cobrar la escolaridad, así que bueno, de ese día fui a cuarto y empecé después quinto, en 5to grado ya me quedé, y bueno ahí dije: "no voy más, no voy más..". (Fragmento de entrevista 3A)

Con 14 años (1984) continúa en la escuela común en quinto grado sin ser promovido a sexto. Esto hace que abandone la escuela común y retoma al año siguiente en la educación de adultos "por el sándwich".

A= "...y mi hermano, no el mayor sino el otro, iba a la escuela a la noche, ahí en Pilar, y le daban de comer, le daban un sandwich, entonces le digo a mi papá, le digo.... Eehhh, me voy anotar en la escuela a la noche para ir a comer un sandwich también..."(...) "así que bueno empecé de noche, iba a comer el sándwich nomas, más a comer que a estudiar, muy poco lo que estudiaba, muy poco...". (Fragmentos de entrevista 3)

En Córdoba ya estaban instalados los planes para erradicar el analfabetismo en 5 años como el Programa de Asistencialismo PAICOR⁴.

Vemos que Alejandro, a pesar de sus avatares por la primaria, siempre tuvo intenciones de continuar la escolaridad.

Entre lo familiar y lo educativo

Como pudimos observar en las trayectorias familiares de Luisa y Alejandro, el acompañamiento de los padres han sido determinantes en la continuidad de los trayectos escolares. Tanto en uno como en otro, las decisiones de seguir en el primario común, de alfabetizarse en la casa con la familia como de abandonar han sido tomadas por los padres. Cabe aclarar que Alejandro denota en sus relatos una presencia importante de su madre en los momentos de transitar la escolaridad. De otro modo, Luisa expresa recibir ayuda de sus tías y “mujeres testigos de jehová”.

Para el caso de Alejandro, según él mismo cuenta, su madre lo ayudaba en las tareas escolares y también transitaba la modalidad de educación de jóvenes y adultos mientras su hijo lo hacía y su maestra –amiga de la mamá- era quien lo motivaba al joven a continuar para completar el primario.

Otro factor familiar que influye en la continuidad escolar de los sujetos se presenta en los relatos de Luisa: la muerte de un familiar. La mujer expresa que al faltar la madre ella debe ayudar en la casa con el cuidado de sus hermanos mientras su papá trabajaba. La significación que le otorga a este hecho se relaciona con la ausencia de quien se encargaba de la escolaridad de los hijos, los quehaceres del hogar y el cuidado de los niños.

De esta manera, se pudo visualizar que las trayectorias escolares de los jóvenes y adultos están influenciadas por el entorno familiar y social más cercano. El acceso y la continuidad de los estudiantes en el sistema escolar depende, en gran medida, del acompañamiento de los padres y los docentes.

Aprender dentro y fuera de la escuela

Por un lado, retomando los relatos de la Luisa, en 1980 su padre decide que se irían a vivir a la nueva ciudad, donde residían sus tías. Esta situación permitiría que los niños

⁴ En la provincia de Córdoba, desde el Ministerio de Educación se implementaron programas asistenciales para democratizar el acceso a la enseñanza como el PAICOR que contempla servicios de asistencia nutricional, la provisión de útiles e indumentaria y atención médica y psicopedagógica necesarias para detectar y superar las causas más profundas del fracaso escolar. Si bien el programa facilitó las condiciones para posibilitar la inserción en el sistema no garantizó la permanencia.

sean cuidados por ellas, que eran mayores de edad y así el papá podría seguir trabajando en la venta de autos, lo que le demandaba viajar. Allí Luisa comenzó a asistir a una Iglesia Evangélica junto a sus tías. En la nueva ciudad de residencia vivían, en una casa, todos los hermanos, una de sus tías que los cuidaba y su papá que viajaba y no estaba mucho allí.

La protagonista recuerda que en 1984, con 13 años, en Mar del Plata, iban a su casa todos los días unas chicas testigos de Jehová a enseñarles a leer y escribir a sus hermanos y a ella, lo hace de la siguiente manera:

L: - “Iban las chicas testigos de Jehová que un día se ofrecieron y andaban enseñando por ahí, y por todos lados. Y bueno, enseñaron y así aprendimos. Mis hermanos, los más grandes que les faltaba terminaron de aprender con ella, terminaron de leer bien y escribir bien, pero sin título digamos..”

E: - ¿Y usted también estaba con las chicas de las que habla?

L: - Si si, por eso es que yo tampoco tengo un título ni nada, por eso que a mi me gustaría aprender bien, nunca es tarde.. –(voz entre risas). -Estábamos todos emocionados por aprender, así.. la “L” con la “A”: “LAAA” –(explica haciendo sonar cada letra y con risa de vergüenza). Yo ya me había olvidado cómo leer y escribir porque habían pasado muchos años. (Fragmento de entrevista B)

La entrevistada le otorga sentido del “buen aprendizaje” a aquellos que construyen en la escuela, estableciendo diferencia con lo aprendido con las mujeres testigo de Jehová que les ayudaban en su casa.

La entrevistada diferencia el aprendizaje que se da dentro, del que se da fuera de la escuela. Los dichos de Luisa muestran el lugar de la escuela en la vida de las personas. Luisa expresa que “aprender bien” es lo que se hace en la escuela. Le otorga importancia al hecho de transitar por la educación primaria para poder adquirir correctamente las prácticas de lectura como de escritura. El aprendizaje autónomo no estaría dentro de su concepción del “aprender bien”. No eran pensamientos que nacían de ella sin sentido alguno porque ninguna creencia nace de la nada misma. Son idearios contruidos socialmente, determinados por el contexto socio-político del momento.

Por otro lado, respecto a los relatos de Alejandro se percibe una fuerte significación de sus trayectorias escolares en sus avatares y persistencia para continuar y completar el nivel primario a pesar de las circunstancias experimentadas. Aún con numerosas

repeticiones y situaciones de discriminación adjudicada al joven, siempre mostró su voluntad por continuar y completar la escolaridad primaria.

La continuidad y el avance del estudiante en el sistema escolar se ve influenciado por los fracasos que se le hacen sentir propios ante las reiteradas repitencias y la desigualdad sentida en los vínculos con sus compañeros y docentes.

Sumado a esto, a partir de los relatos de Alejandro, que particularmente en situaciones que requieren el uso de las Matemáticas Alejandro se siente inseguro, sin embargo puede dar cuenta que al momento de implementar cuentas en su trabajo logra “defenderse”.

E= “¿Y en la primaria, qué considera usted que le haya sido más difícil para comprender?

A= La suma. La Matemática y el leer. Pero leer no era tanto sino era mucho la suma. Pero por suerte me sacó bastante solo el mercado.

E= ¿Cuál mercado?

A= El mercado de abasto. Yo anoto todo. Tengo papel y lapicera. Anoto lo que tengo que comprar, hago números y por ahí me defiendo... –(Silencio).” (Fragmento de entrevista A)

Las manifestaciones de Alejandro respecto a sus aprendizajes dentro de la escuela y fuera de ella marcan una diferenciación establecida por él mismo, denotando que obtiene mejores resultados en la vida laboral y en su casa que en la escuela.

En esta línea, Levinson y Holland (1996) expresan que las escuelas son sitios de intensas políticas culturales y que la escuela moderna ha servido para: “inculcar habilidades, subjetividades y disciplinas que refuerzan el Estado-Nación moderno” (Levinson, B. Foley, D. y Holland, D.C, 1996:1). Estos ideales están presentes en las sociedades, muchas veces, por la legitimación de los conocimientos del sistema escolar por parte del Estado-Nación.

El análisis de las trayectorias de Alejandro como las de Luisa muestra que el fracaso escolar no es de los alumnos que no logran completar la escolaridad obligatoria sino que es síntoma de que el sistema educativo es quien debería rever las políticas implementadas.

Prácticas de lectura y escritura de jóvenes y adultos

La intención del análisis realizado recae sobre la indagación de los recorridos educativos, las trayectorias familiares y la construcción de los significados que otorgan Luisa y Alejandro a sus prácticas.

Consideramos que mediante la comprensión del contexto y de las trayectorias de cada sujeto es posible conocer las representaciones que poseen los adultos acerca de la escritura, y a su vez dar cuenta del lugar que ocupa la escritura en su vida actual. Esto es uno de los principales motivos por los que surge el tema-objeto de la investigación de tesis de Doctorado en Estudios Sociales de América Latina⁵, que se configura en una exploración sobre los procesos de apropiación del conocimiento en la escritura de los jóvenes y adultos de nula o baja escolaridad.

Es así como estas aproximaciones a las trayectorias de los sujetos, a sus conocimientos de la lectura y escritura llevan a interrogarnos sobre los procesos de apropiación del sistema de escritura en jóvenes y adultos

Al respecto, encontramos aportes de investigaciones que anteceden esta indagación. Kurlat (2015) expresa que los modos en los cuales han vivido durante años el analfabetismo, el hecho de considerarse aprendices en general, las estrategias de lectura desarrolladas, el significado que le atribuyen al aprendizaje del sistema de escritura y otros aspectos psicosociales son determinantes de las conceptualizaciones que los jóvenes y adultos tienen sobre el sistema de escritura.

Desde esta misma perspectiva psicogenética y desde un trabajo comparativo en alfabetización de niños y adultos, Ferreiro (2007) expresa que las conceptualizaciones acerca del sistema de escritura tienen un origen extra- escolar, considerando, en divergencia de los niños, que no es tan clara la diferencia entre conocer y usar las letras, es decir que mientras más nombres de letras conocen, mayor posibilidad hay de pertenecer a algún grupo en donde se manifieste algún uso de las letras.

Desde un enfoque sociocultural, Kalman (2004) desarrolla investigaciones sobre las conceptualizaciones que se construyen acerca de lo que significa leer y escribir en una sociedad letrada, entendiendo a la alfabetización como el desarrollo de conocimiento y uso de la lengua escrita en un mundo social que contempla actividades socialmente validadas, considera que no es simplemente el aprendizaje de los aspectos básicos de la lectoescritura sino que involucra también el uso de la lengua escrita para participar en la sociedad. En este sentido, la autora considera que la comunidad su hogar son los principales escenarios de sus vidas y de la cultura escrita.

⁵ El presente plan de trabajo se enmarca en el proyecto "Prácticas educativas con jóvenes y adultos: políticas, sujetos y conocimientos" Dirigido por Lorenzatti, María del Carmen y codirigido por Delprato, María Fernanda y financiado por una Beca de iniciación a la investigación con lugar de trabajo en el centro de investigación María Saleme de Burnichón de la FFYH-UNC.

De este modo, consideramos a las trayectorias familiares y educativas de los sujetos jóvenes y adultos como herramientas claves en el análisis de los procesos de apropiación del sistema de escritura en jóvenes y adultos.

A modo de cierre parcial

Trabajar desde el abordaje de las trayectorias familiares y educativas permite buscar los significados que los sujetos le otorgan a sus prácticas en los distintos contextos para conocer los procesos de apropiación del sistema de escritura en jóvenes y adultos.

Respecto a los relatos de Alejandro se percibe una fuerte significación de sus trayectorias escolares en sus avatares y persistencia para continuar y completar el nivel primario a pesar de las circunstancias experimentadas. Aún con numerosas repeticiones y situaciones de discriminación adjudicada al joven, siempre mostró su voluntad por continuar y completar la escolaridad primaria.

Las descripciones de Luisa evidencian la distancia que simboliza para la misma lo que se aprende en la escuela y lo que se aprende fuera de ella. Entre sus expresiones: “aprender bien” (que supone en la escuela) y el “olvidar todo” (en un ámbito no escolarizado) manifiesta el sentido y el valor que le otorga al aprendizaje escolar por sobre los de otros ámbitos.

De este modo, en esta ponencia se presentó un abordaje conceptual de las trayectorias, después los resultados del trabajo de investigación de tesis de Licenciatura, y luego diferentes aportes sobre el campo de la alfabetización para comenzar a estudiar los procesos de apropiación del sistema de escritura en jóvenes y adultos.

BIBLIOGRAFÍA

Berthelot J.M.(1983) *Le piège scolaire*, Paris, PUF. Citado en Perrenoud, P (1998) *A dónde van las pedagogías diferenciadas? Hacia la individualización del currículo y de los itinerarios formativos*. In *Educar* (Universitat Autònoma de Barcelona), " Comprendre la diversitat en educació ", n° 22-23, 1998

Bourdieu, P., (1977), *La ilusión Biográfica. Razones Prácticas*. España, Anagrama, Colección argumentos. En: Carmen Lera, A. y otros. (2007) *Trayectorias, un concepto que posibilita pensar y trazar otros caminos en las intervenciones profesionales del*

Trabajo Social. Revista Cátedra Paralela, N° 4, Santa Fe. Edición virtual:
http://www.catedraparalela.com.ar/images/rev_articulos/arti00044f001t1.pdf

Cragolino, Elisa. (2008) “Migración, empleo en servicio doméstico y educación en mujeres rurales”. “Migration, employment in domestic service and education in rural women”. Cuadernos de educación año VI – número 6 - Córdoba.

Cragolino, Elisa (2009) “Condiciones sociales para la apropiación de la cultura escrita en familias campesinas”, Kalman, Judith y Street, Brian (coordinadores.). Lectura, escritura y matemáticas como prácticas sociales: Diálogos con América Latina. Ed Siglo XX, I editores en coedición con el centro de cooperación regional para la educación de adultos en América Latina y el Caribe (CREFAL); México. ISBN 978-607-03-0126-1.

Dichiara, M. B. (2018) “Estudiar: una trama compleja de jóvenes y adultos”, E. (2007). *Alfabetización de niños y adultos* Pátzcuaro México Centro de Cooperación Regional para la Educación de adultos en América Latina y el Caribe.

Hernandez, G. (2005). “El acceso juvenil a la escolaridad”. Revista Tiempo de Educar. vol 6 num 12

Kalman, J. (2004) “Saber lo que es la letra” Una experiencia de lectoescritura con mujeres de Mixquic. Instituto de educación de la UNESCO. Primera edición SEP / Siglo XXI, 2004.

Kalman, J. (2004). Saber lo que es la letra. Una experiencia de lectoescritura con mujeres de mixquic. México: Siglo XXI Editores.

Kurlat, M. (2015) Procesos psicogenéticos, psicosociales y didácticos en la alfabetización inicial de personas jóvenes y adultas. Estudio de caso. Cordinado por la Dra. María Teresa Sirvent y cocordinado por la Dra. Flora Pererman, Doctorado en Educación. Universidad de Buenos Aires.

Levinson, B. Foley, D. Y Holland, D.C. The cultural production of the educated person. Critical ethnographies of schooling and local practice. State University of New York, 1996. Traducción de Laura Cerletti.

Lorenzatti, M del C. (2018) Conocimientos, prácticas sociales y usos escolares de cultura escrita de adultos de baja escolaridad.

Lorenzatti, M. del C. (2009) “Conocimientos, prácticas sociales y usos escolares de cultura escrita de adultos de baja escolaridad”. Doctorado en Cs de la Educación. Dirigido por Judith Kalman, codirigido por Cragolino, Elisa. UNC – FFYH.

Santillán, L. (2013). Quiénes educan a los chicos. Infancias, trayectorias educativas y desigualdad. Buenos Aires. Revista Civista.

Terigi, Flavia. (2010). CONFERENCIA "Las cronologías de aprendizaje: un concepto para pensar las trayectorias escolares". Argentina. Juan de Dios Simón (2011)